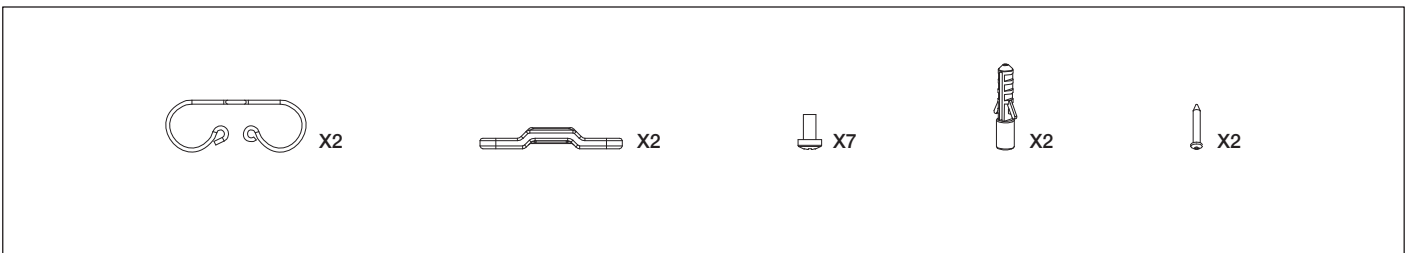
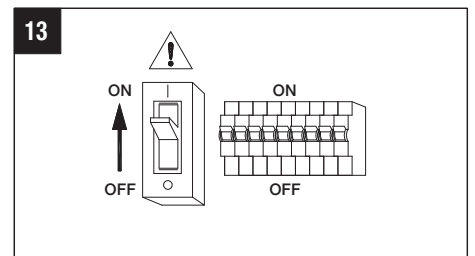
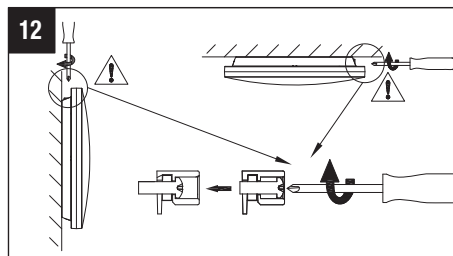
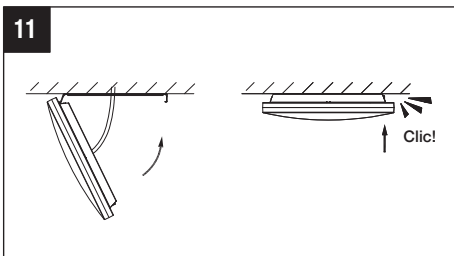
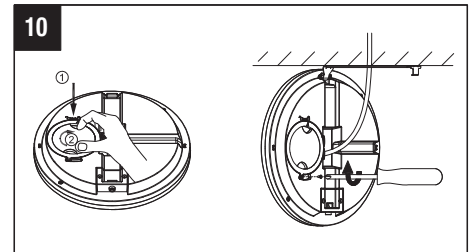
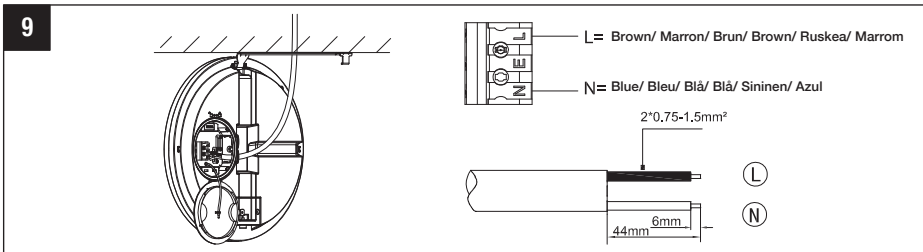
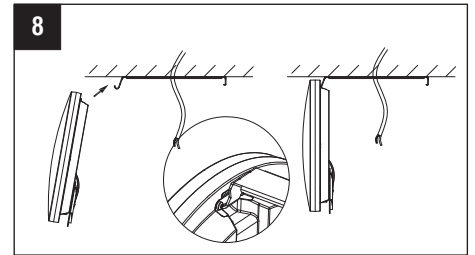
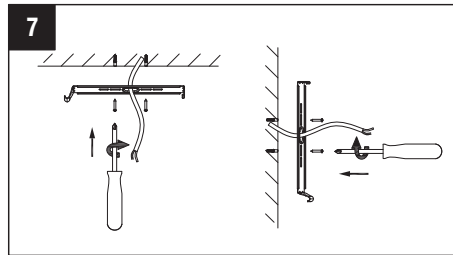
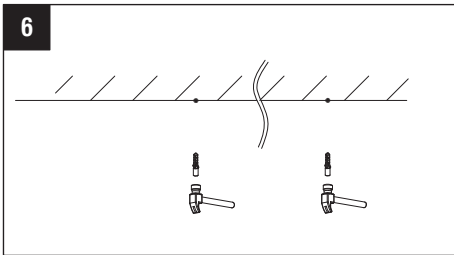
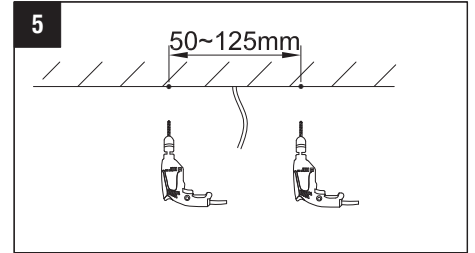
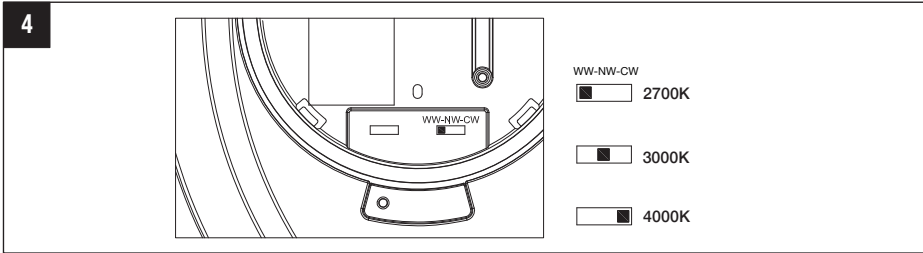
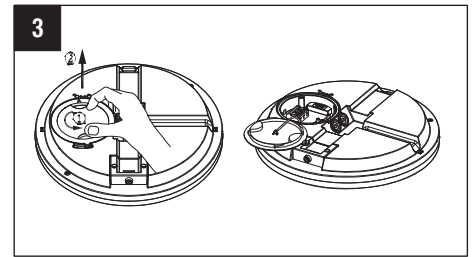
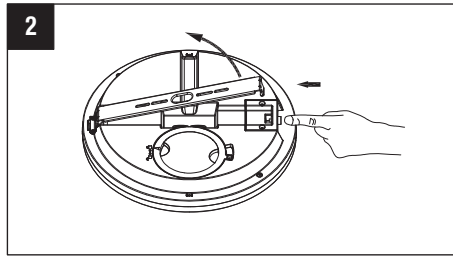
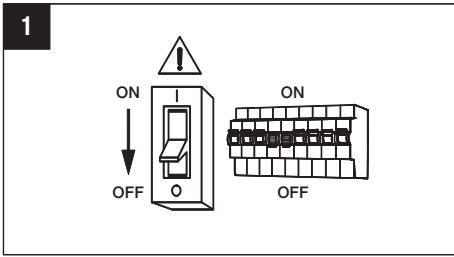




INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/ BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/ KÄYTTÖOHJE/ MANUAL DE INSTRUÇÕES

BULKHEAD/ HUBLOT/ SKILJEVÄGG/ Skott/ BULKHEAD-VALAISIN/ANTEPARO





INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/ BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/ KÄYTTÖOHJE/ MANUAL DE INSTRUÇÕES

BULKHEAD/ HUBLOT/ SKILJEVÄGG/ Skott/ BULKHEAD-VALAISIN/ANTEPARO

GB Sensor Setting

1 2 3 4 5 6 7 8

Switch UP
Switch DOWN

Detection area: 100% (checked), 50% (unchecked)

Hold-time: 5S (checked), 90S (unchecked), 5min (unchecked), 10min (unchecked)

Daylight threshold: Disable (checked), 50lux (unchecked), 10lux (unchecked), 2lux (unchecked)

Stand-by period: 0S (checked), 10S (unchecked), 10min (checked), + ∞ (unchecked)

Stand-by dimming level: 20% (checked), 40% (unchecked)

* Detection range: Radius Max. 7m (ceiling mounted)
 * Disable means the daylight sensor does not work. The sensor will turn on light once motion is detected regardless of ambient light level.
 * Stand-by period means after the period of Hold-time, the period of light keeping low output before it's completely switched off. When it's preset as "+∞", the light always keep at low output if no movement in the detection area and doesn't turn off.

Factory Setting
 Detection area: 100%, Hold-time: 90s, Daylight threshold: Disable, Stand-by period: 0s, Stand-by dimming level: 20%

FR Réglage du capteur

1 2 3 4 5 6 7 8

Basculer
éteindre

Zone de détection: 100% (checked), 50% (unchecked)

Temps d'attente: 5S (checked), 90S (unchecked), 5min (unchecked), 10min (unchecked)

Seuil de lumière du jour: Disable (checked), 50lux (unchecked), 10lux (unchecked), 2lux (unchecked)

Période de veille: 0S (checked), 10S (unchecked), 10min (checked), + ∞ (unchecked)

Niveau de gradation en veille: 20% (checked), 40% (unchecked)

* Plage de détection: Rayon Max. 7m (monté au plafond)
 * Désactiver signifie que le capteur de lumière du jour ne fonctionne pas. Le capteur allumera la lumière une fois le mouvement détecté, peu importe le niveau de lumière ambiante.
 * La période de veille signifie après la période de temps de maintien, la période de lumière gardant une faible puissance avant qu'elle ne soit complètement éteinte. Lorsqu'elle est pré-réglée sur "+∞", la lumière reste toujours à faible puissance si aucun mouvement dans la zone de détection et ne s'éteint.

Réglage d'usine
 Zone de détection: 100%, Temps de maintien: 90s, Seuil lumière du jour: Désactivé, Période de veille: 0s, Niveau de gradation en veille: 20%

SW Sensorinställning

1 2 3 4 5 6 7 8

Stäng av
Slå på

Detektionsområde: 100% (checked), 50% (unchecked)

Väntetid: 5S (checked), 90S (unchecked), 5min (unchecked), 10min (unchecked)

Dagsljusgräns: Disable (checked), 50lux (unchecked), 10lux (unchecked), 2lux (unchecked)

Beredskapstid: 0S (checked), 10S (unchecked), 10min (checked), + ∞ (unchecked)

Stand by dimming nivå: 20% (checked), 40% (unchecked)

* Avkänningsområde: Radie Max. 7m (takmonterad)
 * Inaktivera betyder att dagsljussensorn inte fungerar. Sensorn tänds ljuset en gång rörelse, detekteras med hänsyn till mindre ljusnivå.
 * Stand-by period betyder efter perioden av hålltid, ljusperioden som håller låg effekt innan den är helt avstängd. När den är förinställd som "+∞", håller lampan alltid låg effekt om ingen rörelse i detekteringsområdet och inte släcks.

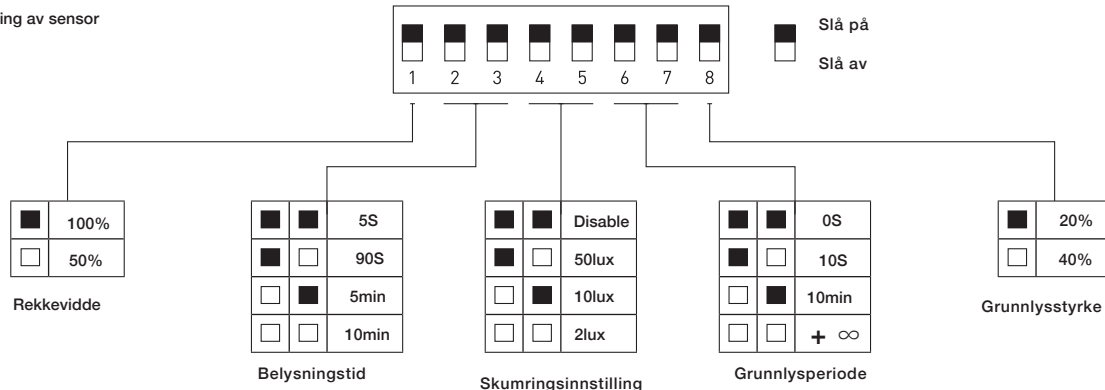
Fabriksinställning
 Detektionsområde: 100%, Väntetid: 90s, Dagsljusgräns: Inaktivera, Standby-period: 0s, Standby-dimningsnivå: 20%



INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/ BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/ KÄYTTÖOHJE/ MANUAL DE INSTRUÇÕES

BULKHEAD/ HUBLOT/ SKILJEVÄGG/ Skott/
BULKHEAD-VALAISIN/ANTEPARO

NO Innstilling av sensor



* Rekkevidde: Maks. radius 7 meter (takmontert)

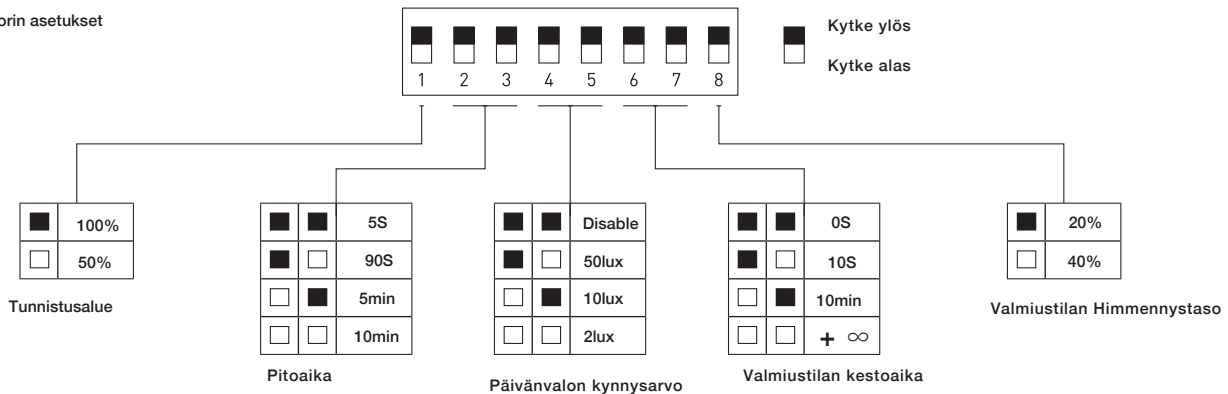
* Deaktivert betyr at dagslyssensoren ikke fungerer. Sensoren vil slå på lyset uansett når bevegelse blir oppdaget selv om det er dagslys.

* Grunnlystperiode betyr at når belysningstiden etter bevegelse er over, vil lyset senke seg til innstilt nivå i valgt tidsperiode før lampen slås helt av. Hvis grunnlystperioden er stilt inn på "+∞", beholdes lyset på lavt nivå helt til en ny bevegelse registreres.

Fabrikkinnstilling

Deteksjonsområde: 100%, Belysningstid: 90s, Skumringsinnstilling: Deaktivert, Grunnlystperiode: 0s, Grunnlysstyrke: 20%

FI Sensorin asetukset



* Tunnistusalue: säde Max. 7m (kattoon asennettuna)

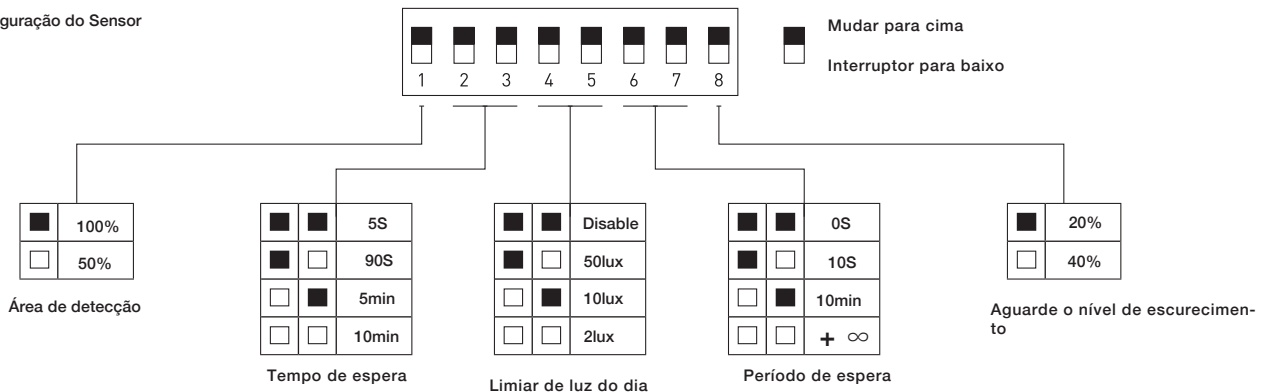
* Päivänvalon kynnyсарvon Disable tarkoittaa, että päivänvalosensori ei ole käytössä. Sensorin ollessa käytössä valaisin syttyy, kun liikettä on havaittu ja ympäröivän valon taso on alle asetetun arvon.

* Valmiustilan kestoaika tarkoittaa valaisimen himmennystason päällöloaika ennen kuin se sammutetaan kokonaan. Mikäli asetus on "+∞", valaisin pysyy liikkeen loputtua asetetussa himmennystasossa, eikä sammu lainkaan.

Tehdasasetukset

Tunnistusalue: 100%, Pitoaika: 90s, Päivänvalon kynnyсарvo: Ei käytössä(disable), Valmiustila: 0s, Valmiustilan himmennystaso: 20%

PT Configuração do Sensor



* Faixa de detecção: Raio máx. 7m (montado no teto)

* Desativar significa que o sensor de luz do dia não funciona. O sensor acenderá a luz assim que o movimento for detectado, considerando menos o nível de luz ambiente.

* Período de espera significa após o período de Hold-time, o período de luz mantendo a saída baixa antes de ser completamente desligada. Quando está predefinido como "+∞", a luz sempre se mantém em baixa saída se nenhum movimento na área de detecção e não desliga.

Configuração de fábrica

Área de detecção: 100%, Hold-time: 90s, Limite de luz do dia: Desativar, Período de espera: 0s, nível de escurecimento de espera: 20%



INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/ BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/ KÄYTTÖOHJE/ MANUAL DE INSTRUÇÕES BULKHEAD/ HUBLOT/ SKILJEVÄGG/ Skott/ BULKHEAD-VALAISIN/ANTEPARO

Model	SGSO Sku	* Size	* CCT	* Power	* CRI	Lumen	* Life time	* BA
3327500	0028920017	300*60mm	2700/3000/4000K	11W	>80	1000(4000K)	35000H	120°
4149706	0028920026	300*60mm	2700/3000/4000K	11W	>80	1000(4000K)	35000H	120°

* Size/ Taille/ Storlek/ Størrelse/ Size/ Size

* CCT/ Couleur de température

* Power/ Puissance/ Effekt/ Makt/ Power/ Power

* CRI/ IRC : Indice de rendu des couleurs

* Life time/ Durée de vie/ Livstid/ Levetid/ Kestoikä/ Vida útil

* BA/ Angle du faisceau

220-240V~ 50/60Hz IP54     $t_a 40^{\circ}\text{C}$

GB WARNING:

1. Ensure that the main electrical supply is switched off before installing the luminaire
2. This product has LED build-in, the light source of this luminaire is not replaceable.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



SV VARNING:

1. Se till att elnätet är avstängt innan du installerar armaturen.
2. Denna produkt har inbyggd lysdiod, och ljuskällan till denna armatur är inte utbyttbar.
3. Hvis strömledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
4. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall. För att förebygga eventuella skador på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, är återvinning ett ansvarsfullt sätt att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, ska retur- och insamlingsystemen användas eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan hantera denna produkten för miljösäker återvinning.



F VAROITUS:

1. Varmista, että päävirta on kytketty pois päältä ennen valaisimen asennusta.
2. Tuotteessa on sisäänrakennettu LED, eikä valaisimen valonlähdettä voi vaihtaa.
3. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
4. Merkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Vältä lajittelemattoman jätteen hävityksen ympäristölle ja ihmisten terveydelle koitavasta mahdollisesta haitasta ja kierrätä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalien kestävää uusiokäyttöä. Toimita käytetty laite palautus- ja keräysjärjestelmien kautta tai ota yhteys jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. He voivat toimittaa tuotteen ympäristön kannalta kestävään kierrätykseen.



FR AVERTISSEMENT:

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique principale est coupée avant d'installer le luminaire.
2. Ce produit est équipé de LED, la source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
4. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. Afin de prévenir tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, il convient de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Celui-ci peut prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.



NO VARNING:

1. Kontroller at hovedstrømnettet er slått av før armaturen monteres.
2. Dette produktet har en innebygget LED-modul, lyskilden til denne armaturen kan ikke skiftes ut
3. Hvis strömledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
4. Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuler det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å returnere den brukte enheten, bruk retur- og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet for miljøvennlig resirkulering.



PT ATENÇÃO:

1. Assegure-se de que a fonte elétrica principal esteja desligada antes de instalar a luminária.
2. Este produto tem LEDs montados nele, a fonte de luz desta luminária não é substituível.
3. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar acidentes.
4. Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros detritos em nenhuma parte da UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana pelo descarte descontrolado, recicle responsabilmente para promover um reuso sustentável de recursos materiais. Para devolver seu aparelho usado, utilize os sistemas de retorno e coleta ou faça contacto com o distribuidor onde o produto foi adquirido. Eles podem recolher este produto para a reciclagem ambientalmente segura.

